

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 30 (1904)  
**Heft:** 9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Société Céramique

**RICHARD - GINORI**

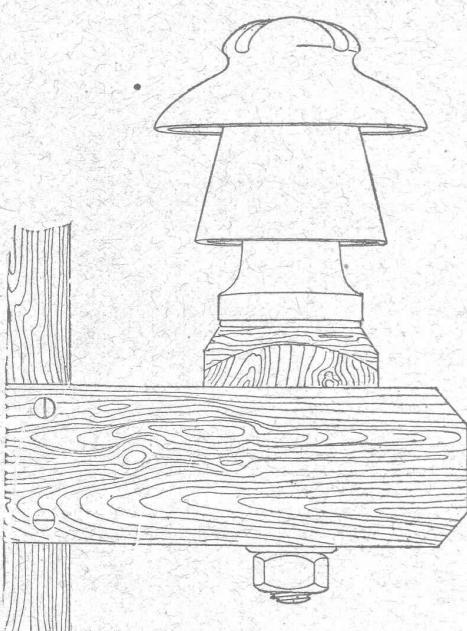
MILAN (ITALIE).

Capital L. 7,000,000 entièrement versé.

# ISOLATEURS

pour hautes et basses tensions en **PORCELAINE DURE**

**BASES** et **MANCHES** pour interrupteurs.



**VIROLES** pour lampes électriques, etc., etc.

CATALOGUES gratis sur demande.

**Fuglister & Berthoud**

4, Faubourg du Lac. NEUCHATEL Faubourg du Lac, 4.

Vis-à-vis de l'Hôtel des Postes.

**FABRIQUE DE CLICHÉS TYPOGRAPHIQUES**

en tous genres p<sup>r</sup> Illustrations et p<sup>r</sup> tous genres d'Imprimés.

Atelier spécial de Dessin et de Retouche.

Autotypies de 1<sup>er</sup> ordre sur Cuivre d'après photographies, dessins au crayon, au lavis, aquarelles et objets d'après nature.

Spécialité pour Catalogues de tous genres.

Renseignements, échantillons et devis sur demande.

Signature des Clichés : **FUBER**

**VITRAUX RELIGIEUX ET PROFANES**

en tous genres, aux prix les plus modérés.

**KIRSCH & FLECKNER**

FRIBOURG — Maison de 1<sup>er</sup> ordre. — FRIBOURG

Médaille d'or, Paris 1900, la plus haute récompense.

Croquis et échantillons à disposition sur demande.



# Aciers Américains

véritables

**fondus au creuset,**

pour O U T I L S de toutes sortes.

Qualités supérieures garanties.

Disques à fraiser, forgés et doublement recuits.

Aacier d'argent (Aacier fondu, étiré et poli).

Aacier poli comprimé, pour transmissions, etc., etc.

Grand choix chez les seuls représentants pour la Suisse:

**Affolter, Christen & Cie**  
**BALE**

**FERS ET ACIERS EN GROS**

Demandez nos Prix-Courants, s. v. p.

**Fabrique de Produits en Ciment**  
**G. & A. BANGERTER, Lyss.**

**BRIQUES EN CIMENT**

Stock permanent 2 à 3 millions.

**TUYAUX EN CIMENT**

Provisions immenses dans chaque dimension.  
Tout nouveau système de fabrication à la machine.

**TAILLE EN CIMENT COMPRIMÉ**

unie et ornée; remplaçant la pierre naturelle.

Production annuelle : 3000 wagons.

**Carreaux mosaïques**

de Wintrethour.



**A.WERNER-GRAF**

ci-devant

Huldreich Graf.

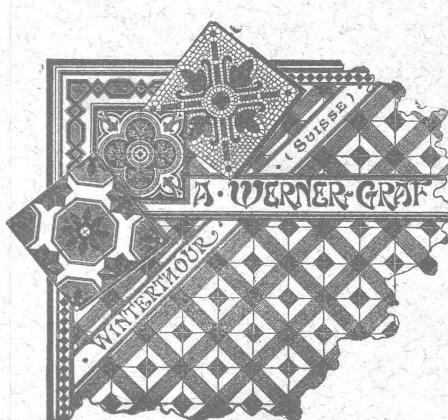
Fabrique à

**WINTERTHOUR**

Représentants et Dépôts :

**A. Ecoffey,**  
Gare du Flon,  
LAUSANNE

**Louis Jérôme,**  
Rue Voltaire,  
GENÈVE



# Ciment Portland de St-SULPICE

La plus grande Fabrique de la Suisse.

Diplôme pour excellente qualité à l'Exposition de Zurich, 1883. ⚒ Médaille d'Or, Groupe collectif, à l'Exposition de Genève, 1898.

## FOURNISSEUR DES ENTREPRISES SUIVANTES :

Travaux du grand tunnel du Gothard.  
Travaux du grand tunnel du Simplon.  
Funiculaire Lausanne-Ouchy et Glion-Naye.  
Ligne Directe Berne-Neuchâtel.  
Chemin de fer de la Jungfrau.  
Reconstruction du tunnel sous Montbenon.  
Fortifications de St-Maurice et du Gothard.  
Elévation des Eaux de la Chaux-de-Fonds.  
Canalisation des Eaux du Pays-d'Enhaut,  
pour l'alimentation de Lausanne.  
Barrage de la Sarine, à Thusy.  
Forces motrices de l'Areuse.

Forces motrices de Landquart.  
Forces motrices du Rhône à Chèvres et à Genève.  
Forces motrices de la Jougne  
et Fabrique de Chocolat F.-L. Cailler, à Broc.  
Pont de la Coulourenière, à Genève.  
Reconstruction du pont du Mont-Blanc, à Genève.  
Fabrique Nestlé, à Neuenegg.  
Palais fédéraux et pont du Kirchenfeld, à Berne.  
Grand Théâtre de Berne,  
construit entièrement en béton armé.  
Nouvelle Fabrique Pernod, à Pontarlier.

Grand nombre d'importants travaux en béton armé.

Le Ciment expédié de l'Usine est garanti PUR de tout mélange de matières étrangères.

La Fabrique de St-Sulpice tient à la disposition de ses clients des bulletins des essais périodiques de l'Institut Fédéral pour l'essai des matériaux de construction, à Zurich.

## PRODUCTION JOURNALIÈRE : 120 TONNES

Succursale à PONTE - CHIASSO, près COMO, pour les expéditions en Italie, Suisse Italienne et pour l'exportation.



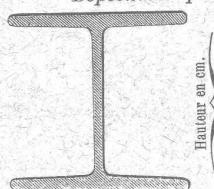
Calculs pour la capacité de charge à la disposition de nos clients.

Aacier de toute première qualité. — Trempe égale et exacte.

Baumann Frères, Ruti (Zurich).

SCHMIDT & Cie, LAUSANNE

Dépositaires pour les cantons de Vaud, Valais et Fribourg.



Hauteur en cm.	Largeur en mm.	Epaisseur en mm.	Profils spéciaux B de 220 à 750 mm.
24	30	10	24 3043 3043 855
30	30	12,5	30 40260 40260 1680
36	30	14,2	30 25201 25201 7494
40	30	15,5	30 42479 42479 8793
45	30	17	30 159,8 159,8 2360
50	30	19,4	30 57834 57834 9721
55	30	20,6	30 80887 80887 10668
65	30	21,1	30 205,5 205,5 3595
75	30	21,1	30 141283 141283 11718
			145919 145919 4451
			12582 12582 5306
			215272 215272 6623
			282957 282957 7544

Envoi de prospectus sur demande.

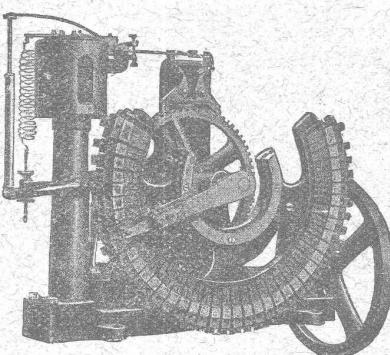
H. CUENOD, Ingénieur-Constructeur, GENÈVE  
12, Rue Diday, 12.

Ateliers : Clos de la Fonderie, Carouge.

LAMPES à ARC  
pour courant continu et courant alternatif.

Régulateur Automatique  
DE TENSION  
sans contacts électriques,  
Système R. THURY.  
Nombreuses applications.

Reducteurs d'Accumulateurs,  
PETITS MOTEURS  
électriques,  
courants continu et alternatif,  
mono et polyphasé.



Transformateurs. Bobines de self. Rhéostats, etc.

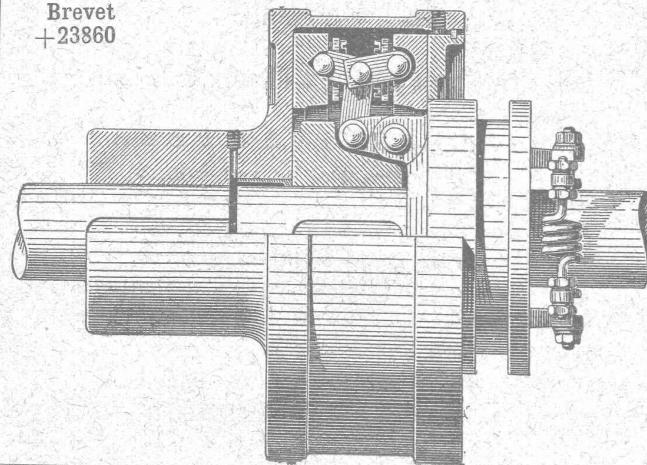
Fabrication en série de tous appareils et pièces mécaniques.

FABRIQUE  
d'Ornements en Zinc, de Ciment ligneux (Holz cement)  
et de Carton bitumé.

VVE J. TRABER  
COIRE (Suisse).

# EMBRAYAGE A FRICTION BENN

Brevet  
+23860



le meilleur, le plus sûr,  
le plus simple,  
le moins cher de tous les  
embrayages à friction existants.

Concessionnaires et Constructeurs pour la Suisse:

Société des  
**Usines de L. de Roll**  
CLUS (Canton de Soleure).

ORGANES DE TRANSMISSION MODERNES. CATALOGUE SUR DEMANDE

De VALLIÈRE, SIMON & C<sup>ie</sup>, ingénieurs civils,

1, Place Cathédrale  
LAUSANNE



# BÉTON ARMÉ



Système de VALLIÈRE. — Brevets Suisses 9775 et 20,148.

Projets et études de: Ponts, planchers, sommiers, colonnes, réservoirs, cuves de gazomètres, silos, fondations, toitures, tuyaux, canaux, etc.

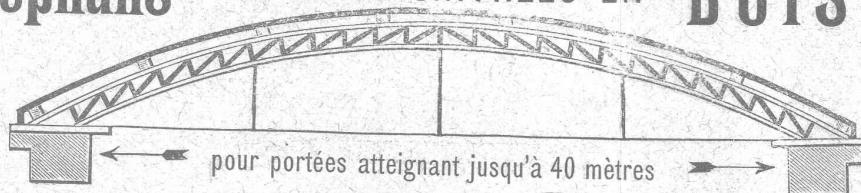
Représentants pour la Suisse du système MELAN pour ponts en béton armé.

Renseignements et devis gratuits.

Concessionnaires : F. Riondel & Fils, Genève. E. Bellorini & Rochat, Lausanne. Römer & Fehlbaum, Biel. A. Vissa, Montreux. Rothacher & Cie, S-Imier. Franceschetti & Cie, Zurich. F. Caldelari, Ligornetto, Tessin. E. Noseda, Neuchâtel.

Plus belles et plus rationnelles que les constructions métalliques sont les

# Stephans TOITURES CINTRÉES EN BOIS



pour portées atteignant jusqu'à 40 mètres

Convient spécialement  
pour

Entrepôts  
à marchandises,  
Salles,  
Ateliers,  
Halles,  
Fabriques,  
etc.

Fourniture gratuite et rapide de  
plans d'exécution et de calculs statiques  
pour constructions de forme quelconque :

## Hans SANZI, Maître Charpentier, à Bâle

Scierie à vapeur et atelier mécanique pour le travail du bois.  
PARQUETERIE — Menuiserie et Vitrerie. — PARQUETERIE  
Seul concessionnaire pour la construction  
des TOITURES CINTRÉES STEPHANS EN BOIS  
Références de premier ordre à disposition.

VEUVE de H. SPECKER  
ZURICH

Fabrique  
d'Articles en Caoutchouc.

SPÉIALITÉ :

VÊTEMENTS  
pour Scaphandres et Mineurs.

Culottes, Bas et Bottes  
à eau.

BACHES et COUVERTURES  
imperméables pour chevaux.

Feuilles de caoutchouc, Fibre, Asbest, Excelsior, Victoria et Morites pour joints, Rondelettes et Clapets. Gants, Souliers et Tapis isolateurs en caoutchouc pour Etablissements d'Electricité. Gants et Tabliers d'Asbest pour Fonderies.

# RIETER & KOLLER Ingénieurs-Constructeurs à Constance.

Usine spéciale pour la construction de Machines perfectionnées pour la fabrication des Briques.

# Ateliers de Constructions mécaniques de St-Georges près St-Gall.

SOCIÉTÉ EN COMMANDITE

**Ludwig v. Süsskind.**

## MACHINES POUR PATES ALIMENTAIRES

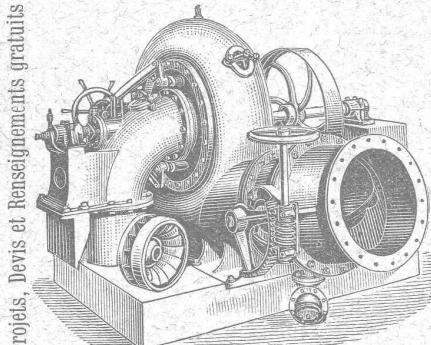
**TURBINES FRANCIS** perfectionnées, pour débits variables.

Rendement jusqu'à 85%.

**TURBINES A HAUTE PRESSION**, de construction spéciale, pour chutes jusqu'à 900 mètres.

**RÉGULATEURS DE PRÉCISION**, à servo-moteurs hydrauliques et mécaniques, pour tous les systèmes de turbines.

**TRANSMISSIONS MODERNES**: Supports universels avec paliers à graissage automatique.



Projets, Devis et Renseignements gratuits

## Chaux hydrauliques de Vallorbe.

(Société des Usines des Grands-Crêts),

VOIR

## Exposition d'un bloc de béton

Place du Flon (Occident), Lausanne.

Un bloc de béton de 2600 kg. au dosage de **CENT kg. de chaux hydraulique (qualité Simplon)** par **MÈTRE CUBE** de tout venant (**blocs roulés non compris**) est exposé sur la place du Flon, à Lausanne. Il provient du massif de fondation des piles provisoires destinées à soutenir les échafaudages du **viaduc de Brent** sur la Baie de Clarens (arche de 44 mètres d'ouverture).

L'attention de Messieurs les Ingénieurs, Architectes et Entrepreneurs est particulièrement attirée sur cette Exposition.

(Attestation de M. Cosandey, Ingénieur du Pont de Brent à disposition).

## C. Wüst & Cie, Seebach, Zurich.

Ascenseurs et monte-charges électriques.

avec treuil à chevrons système breveté.

Le meilleur des treuils actuels, pouvant être branché directement sur tout réseau de lumière même monophasé, grâce à sa faible consommation.

Une manœuvre universelle par boutons permet à chaque enfant d'utiliser l'ascenseur sans conducteur.

Grande économie dans l'installation et l'exploitation.

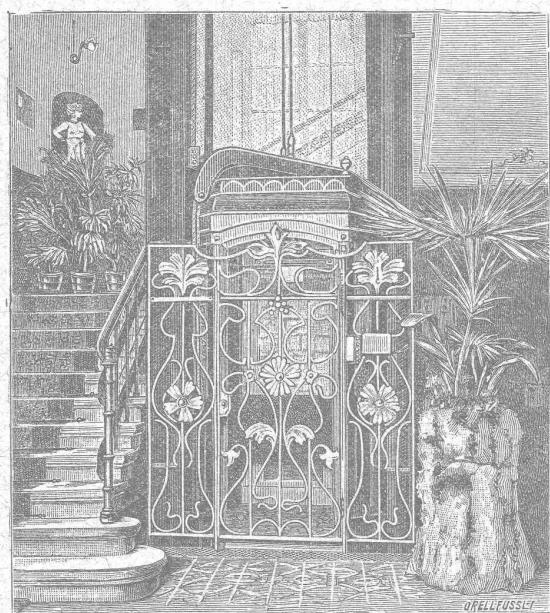
Marche absolument silencieuse.

Manœuvre de haute précision.

Parachute absolument sûr.

Projets et devis gratuits. — Prospectus sur demande.

Meilleures références  
sur des installations existantes.



**EUBÖOLITH**

PREMIÈRE maison du monde.  
et plus ancienne maison du monde.

Planchers doux et chauds aux pieds.  
sans joints, doux et hygiéniques.

Recommandé par les administrations et autorités pour ses qualités éminentes. 400,000 m<sup>2</sup> posés par la maison et en usage dans des usines, écoles, bureaux, magasins, casernes, hôtels, hôpitaux, etc., etc.

1900 médaille d'or Expos. univ. Paris. 1901 méd. d'or avec couronne Vienne. 1901 G<sup>rd</sup> Prix Expos. intern. Brest. 1902, 1<sup>re</sup> méd. argent Expos. anti-tuberculeuse, Toulouse. 1903, méd. d'or Expos. du Bâtiment, Paris.

EMIL SEQUIN fabricant d'Eubböolith, Zurich (Hard). — Paris. Londres. — Vienne, etc.

FÉLIX BÉRAN Zurich V. Téléph. N° 1508 représentant pour la Suisse.

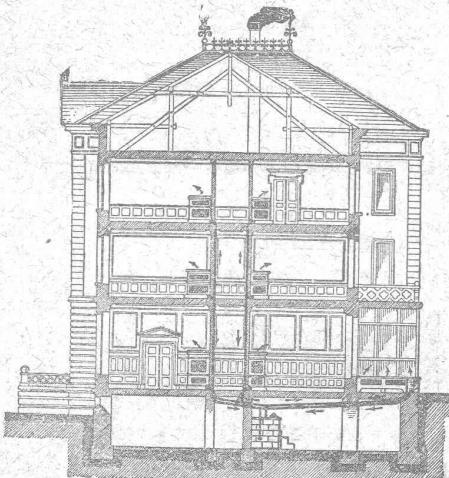
## CHAUFFAGES CENTRAUX

de tous systèmes.

J. RUKSTUHL, Bâle.

Sécurité absolue.

Facilité de réglage de la température.  
Hygiène. — Economie.



### SPÉCIALITÉS

Chauffages à eau chaude.  
A vapeur basse et haute pression.

Chauffages par étages.

CHAUFFAGES combinés de tous systèmes.

Premières RÉFÉRENCES

Représentant pour la Suisse française :

ALFRED CUÉNOUD, Ingénieur, Lausanne.

Fers. — Quincaillerie. — Fontes.

S. & H. JAQUET

VALLORBE

Outilage complet pour entreprises.

Pioches, Pelles, Marteaux, etc. — Manches Brouettes. — Bayards.

Voies. — Vagonnets.

Tôles galvanisées. — Chaînes. — Tuyaux.

## ENTREPRISE GÉNÉRALE D'APPAREILLAGE

Appareilleur des Eaux de Lausanne des Eaux de Bret et des Eaux de Pierre-Ozaire

pour Eau, Gaz et Vapeur

Gérant des Eaux de Moilles es Donnes.

**L. WELTY Fils**

Rue du Flon, 8.

LAUSANNE

Téléphone 483.

Maison fondée en 1834.

Spécialité d'installations d'eau chaude et froide pour Hôpitaux et Infirmeries. — Réparation et installation de Pompes de tous systèmes. — Appareilleur des Hôpitaux de Saint-Loup. — Installation de Bains, Douches et Appareils sanitaires pour le tout à l'égout. — Chauffage de Serres. — Magasin d'appareils pour l'éclairage, le chauffage, la cuisine et les bains par le Gaz.

Réparations. — Installations particulières. — Entretien. Devis et Prix. — Courant sur demande. — Travail garanti.

MÉDAILLE D'ARGENT, Exposition cantonale vaudoise, Vevey 1901.

La plus haute récompense.

Chaussage à eau chaude et à vapeur à basse pression.

**Kägi & Co, Winterthour**

Succursale à Milan (via S. Vicenzino, 10)

Agence & Commission en produits miniers et métallurgiques.

**Rails et Traverses Acier**, matériel d'attache pour chemins de fer à voie normale, voie étroite, lignes de tramways et voies de travaux (terrassements, tunnels, mines), longrines, coeurs de croisements, rondelles élastiques, etc.

**Roues**, étoiles de roues en fer forgé, essieux simples, **essieux montés et bandages** pour matériel roulant de chemins de fer et tramways ; **ressorts** en tous genres pour tous usages techniques. Brouettes et barrots en fer.

**Roues** en fonte dure et fonte coquille pour wagonnets et ponts roulants ; **Tôles à Chaudières et Tuyaux ondulés** pour locomotives, locomobiles et chaudières fixes ; **tubes à chaudières** fer, cuivre et laiton, **tubes à brides** pour conduites de vapeur et canalisations à forte pression.

**Fers spéciaux** pour construction de ponts et toitures métalliques qualité Thomas et Siemens Martin ; ronds de toutes dimensions de même métal laminés et forgés, larges plats, tôles de constructions, fers à batteuses, fers marchands.

**Aciers bruts**, laminés et forgés en Siemens Martin & Thomas ; aciers fondu au creuset ; pièces de forge en tous genres, arbres coudés jusqu'à 8000 kg., manivelles, bielles, leviers, crochets, etc., bruts de forges ébauchés et finis.

**Tuyaux** fonte avec leurs pièces spéciales jusqu'à un mètre de vide et plus ; vannes et hydrantes ; Tuyaux spéciaux avec et sans soudure pour conduites haute pression jusqu'à 100 atmosphères.

**Fils** de fer, d'acier, de cuivre, de bronze pour télégraphe, téléphone, paratonnerres, fabrication de câbles, cardes, ressorts, etc.

**Câbles** en fil de fer et acier pour transmissions, funiculaires, télérèglements, ponts suspendus, puits et mines ; cordelettes en fil d'acier fondu pour signaux de chemins de fer.

**Câbles** cuivre nus et armés pour voie aérienne et souterraine, pour télégraphe, téléphone et transmissions de force à grandes distances.

**Couteaux** pour machines à couper le papier, pour raboteuses à bois et pour cisailles à tôles.

NB. Prix-courants, prospectus et albums sont à disposition.

**Société de la Fabrique de Lustrierie**  
**LE PONT**

LUSTRES, TIGES, APPLIQUES, etc.,  
EN TOUS GENRES

pour **Gaz et Electricité.**

**FONDERIE**

Se charge du nickelage, dorage, bronzage, etc.,  
de tous objets.

# Tuilerie, Briqueterie, Scierie.

**G. BOLLIGER & CIE**

**BÉMONT (Jura Bernois).**

**Tuiles à emboîtement et Tuiles simples.**

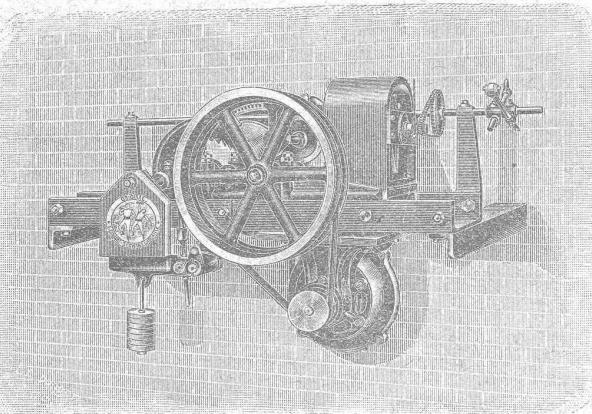
**Tuiles faîtières.**

**Briques de toutes dimensions et formes.**

**Tuyaux de drainage. Planelles.**

**Production annuelle : 5 millions de pièces.**

**Installation mécanique moderne. Force électrique 60 chevaux**



Treuil élévateur pour monte-plats. Système Binkert.

**E. Binkert - Siegwart, Ingénieur**

**LAUSANNE**

**SPÉCIALITÉS :**

**Ascenseurs, Monte-charges**

*en tous genres.*

*Transports aériens et à voie.*

**Machines spéciales p<sup>r</sup> Entrepreneurs.**

**INSTALLATIONS COMPLÈTES DE**

**Transmissions modernes**

**SOCIÉTÉ SUISSE POUR LA CONSTRUCTION D'ACCUMULATEURS ÉLECTRIQUES**

Ancienne maison **E. BLANC & Cie**, fondée en 1884.

**à Marly le Grand près Fribourg (Suisse)**

Seule concessionnaire pour la Suisse des Accumulateurs

**SYSTÈME POLLAK**

Batteries à poste fixe et transportables pour toutes applications.

Plaques à grande surface pour décharges rapides.

Plaques à matière active perforée de grande capacité.

→ Envoi du catalogue sur demande ←

# FABRIQUE de Produits Céramiques d'Embrach

à EMBRACH (Canton de Zurich).

(Société anonyme).

LA PLUS GRANDE FABRIQUE DE

## Tuyaux en Grès Cérame

de 60 à 800 mm. de diamètre intérieur,  
pour

conduites d'égouts, d'eaux, d'acides & canalisations de lieux d'aisance.

Pièces spéciales de toutes formes d'après dessins.

Auges à porcs, mangeoires pour le bétail, éviers, terrines,  
réceptacles de toutes sortes pour produits chimiques, d'après dessins.

Tuyaux de cheminées

en matériel parfaitement réfractaire. Cheminées de laboratoires. Drains.

### CARREAUX EN GRÈS CÉRAMIQUE

absolument résistants au gel et aux acides.

### Carreaux et Pavés en Rostolith

adoptés par la Ville de Lausanne pour le Pavage du Grand-Pont.

Le plus durable des Carrelages pour Trottoirs, Fabriques, Ecuries,  
Fromageries, Cuisines, etc.

Briques pour revêtements. Briques émaillées.

Distinctions : Exposition Suisse d'Agriculture de Frauenfeld, DEUX Médailles Vermeil.

Fabrique lausannoise d'appareils de chauffage.

**G. WEBER, constructeur**  
LAUSANNE

### CHAUFFAGES CENTRAUX

à air chaud, eau chaude et vapeur à basse pression.

CHAUFFAGES CENTRAUX LOCAUX (localisés à un seul appartement).

Installations complètes de cuisines d'hôtels  
donnant une grande économie de combustibles.

Séchoirs, Bains, Buanderie perfectionnée, Brevet + 11466.

### CALORIFÈRES UNIVERSELS

Etudes techniques et devis sur demande.

Chaudage central à eau chaude (Brevet + 23898)



tions, s'adresser Société de chauffage Rouquaud, Beau-Séjour 4,  
Lausanne.

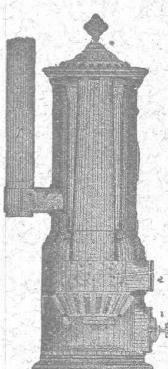
Fabrique de Chauffage central et Poêlerie moderne.

**C. SAMBUC FILS & C<sup>ie</sup>, LAUSANNE**

CHAUFFAGES CENTRAUX à air chaud, eau  
chaude et vapeur à basse pression.

### SPÉCIALITÉ DE

Propulseurs automatiques d'eau chaude (Brevet + N° 26,096).  
pour chauffage d'appartements et de maisons à jouer.



Exposition, à l'atelier de la Porte St-Martin,  
des modèles en fonction adaptés à nos calorifères.

Installations complètes de Séchoirs, Bains,  
Buanderies et de Cuisines d'Hôtels, donnant  
une grande économie de combustible. Nouveaux  
modèles de FOURNEAUX - POTAGERS  
avec ou sans circulation d'eau chaude. Bouilleurs  
en cuivre garantis sans danger d'explosions.

Calorifères Universels perfectionnés (Brevet + N° 25,968).

ÉTUDES TECHNIQUES ET DEVIS SUR DEMANDE

### REPRÉSENTATIONS INDUSTRIELLES

**Alfred Cuénoud, Ingénieur-Mécanicien**

RUE ST-ROCH, 3, LAUSANNE

Représentant des premières maisons suisses et étrangères pour :  
Chaudages centraux. Ascenseurs électriques et hydrauliques. Monte-chaises  
et monte-plats. Chemins aériens (Blondins). Automobiles (voitures et  
camions). Moteurs à gaz. Installations d'usines.

Projets, Devis, Prix-Courants et renseignements sur demande.

**PRISMES LUXFER**  
**Ferme - Impostes "STELLA"**

Revêtements Civer. — Molasse de Vauderens.

**J. ROD, Représentant, Maupas, 23, Lausanne.**